

# INSTALLATION AND USER'S GUIDE GUÍA DE INSTALACIÓN Y DE USO

Bath / Bañera COLTON



**schön**<sup>™</sup>  
simply modern

The warranty will be void if this item is installed with obvious visual defects.

*La garantía será nula si este artículo es instalado con defectos visuales obvios.*

**Dimensions / Dimensiones:**  
**LXPXH: (1600 mm x 850 mm x 550 mm)**  
**WxDxH: (63 in x 33.5 in x 21.65 in)**

## TABLE OF CONTENTS

General instructions	2
Before you begin	2
Required tools	2
Bath installation	3
Faucet installation on the bath (optional)	4
Consumer responsibilities	5
Requesting service	5
Maintenance	5
Limited 5 years warranty	6

### ► General instructions

- Please take a few minutes to review this manual before you start installation.
- If you encounter any installation or performance problems, don't hesitate to contact us:  
**CUSTOMER SERVICE: 1-800-880-8164**

### ► Before you begin:

All plumbing installations should be done by a licensed professional plumber/installer.

Observe all local plumbing and building codes.

### Caution:

You will need at least two people to install this product properly.

Risk of personal injury. Do not support or lift the bath by the rim. Provide an adequate support under the feet.

#### THD DISTRIBUTOR

is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.

- Unpack and inspect the bath for damage. Return the bath to the carton until you are ready to install.
- Install the bath on an adequately supported, level floor.
- Before installation, ensure proper access to the final plumbing connections.

### ► Required tools:

- Adjustable keys
- Tape measure
- Pencil
- Level
- Silicone
- Drill
- Hole saw
- Plus : Fabric cloth to protect the bath  
Conventional workshop tools.

## Instrucciones generales

Instrucciones generales	2
Antes de comenzar	2
Herramientas requeridas	2
Instalación del baño	3
Instalación del grifo en la bañera (opcional)	4
Responsabilidades del consumidor	5
Solicitud de servicios	5
Mantenimiento	5
Garantía limitada de 5 años	6

### ► Instrucciones generales

- Tómese unos minutos para revisar este manual antes de comenzar la instalación.
- Si encuentra dificultades de instalación o de funcionamiento, no dude en comunicarse con nosotros:  
**SERVICIO AL CLIENTE: 1-800-880-8164**

### ► Antes de comenzar:

Todas las instalaciones de plomería deben ser realizadas por un plomero/instalador profesional.

Observe todos los códigos de plomería y de construcción locales.

### Atención:

Se necesitan al menos dos personas para instalar este producto correctamente.

Riesgo de lesiones personales. No sostenga ni levante la bañera por el borde. Coloque un soporte adecuado debajo de los pies.

#### EL DISTRIBUIDOR

no se responsabiliza de ningún daño a la unidad ni a propiedades personales causados por la instalación inadecuada. Si usted ignora las advertencias de instalación, perderá la garantía y podría sufrir daños causados por fuga de agua.

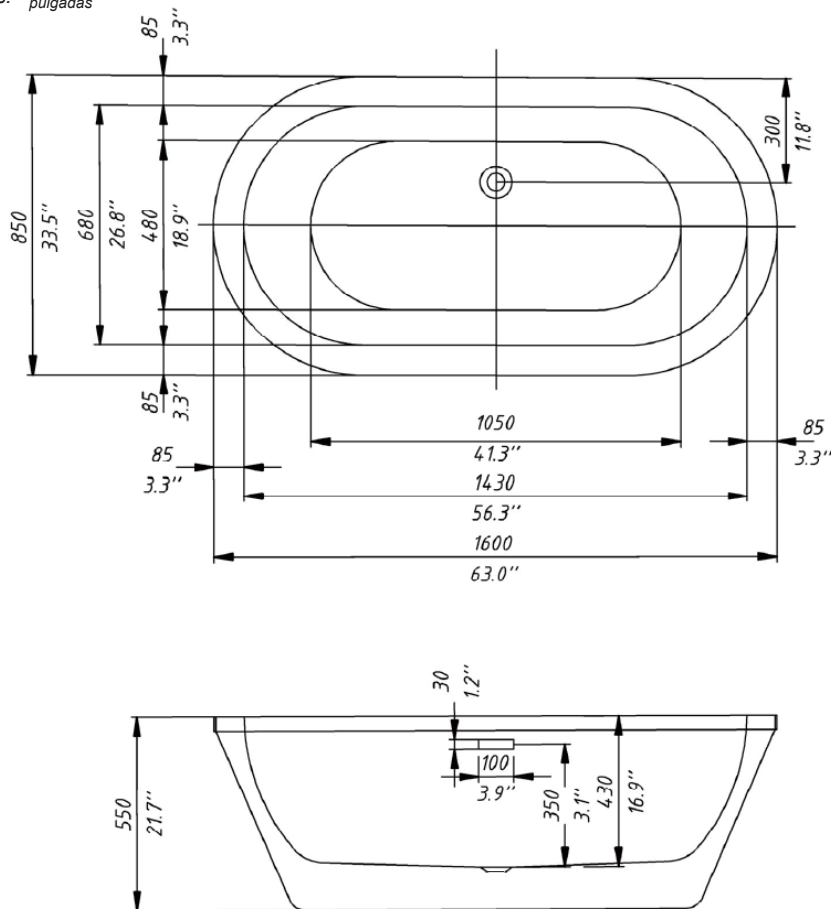
- Desempaque e inspeccione la bañera para detectar cualquier daño. Vuelva a colocar la bañera en el cartón hasta que esté listo para instalarla.
- Instale la bañera sobre un piso con soporte adecuado y nivelado.
- Antes de la instalación, asegúrese de que tenga suficiente acceso a las conexiones finales de plomería.

### ► Herramientas requeridas:

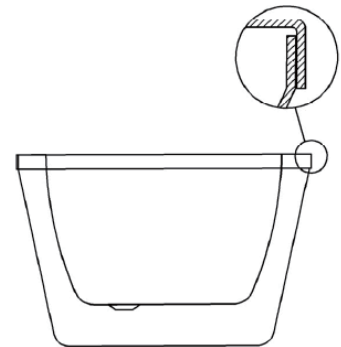
- Llaves ajustables
- Cinta medidora
- Lápiz
- Nivel
- Silicona
- Taladro
- Sierra perforadora
- Más: Tela para proteger la bañera  
Herramientas comunes de taller.

# 1. Bath installation / Instalación de la bañera

Measures: millimeter  
inch  
Medidas: milímetros  
pulgadas



Drain	Ø50 mm
Desagüe	Ø2"
Over Flow	100 mm X 30 mm
Nivel de desborde	3.9" X 1.2"
Capacity	0.26 m3
Volumen	15866 in3
Bathtub's weight (empty)	38 kgs
Peso de la bañera (vacío)	83.8 lbs
Bathtub's weight (filled)	298 kgs
El peso de la bañera (lleno)	657 lbs



1A. Remove the bath from its carton and place it on a throw rug or other protective floor covering to prevent damage to the bath or floor.

1A. Saque la bañera del cartón y colóquela sobre un cubrecama u otro material de protección para evitar daños a la bañera o al piso.

1B. Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the bath. Be careful not to scratch the surface of the bath.

1B. Coloque una tela o material similar en el fondo de la bañera. Tenga cuidado para no rayar la superficie de la bañera.

1C. Level the bath by turning the leveling feet at the bottom of the tub.  
(You will need two persons to manage this task)

1C. Nivela la bañera girando los pies de nivelación que se encuentran debajo de la bañera.  
(Se necesitan dos personas para realizar esta tarea).

1D. Connect the trap to the drain according to the drain manufacturer's instructions.

1D. Conecte el sifón al desagüe según las instrucciones del fabricante del desagüe.

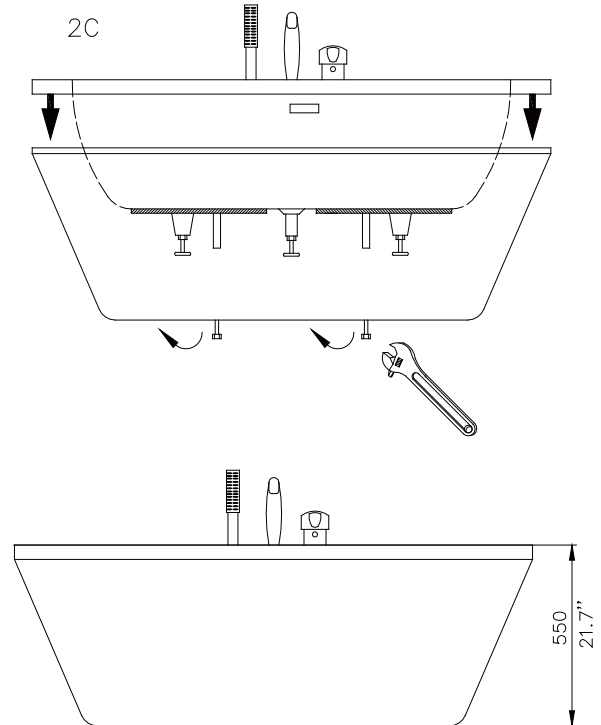
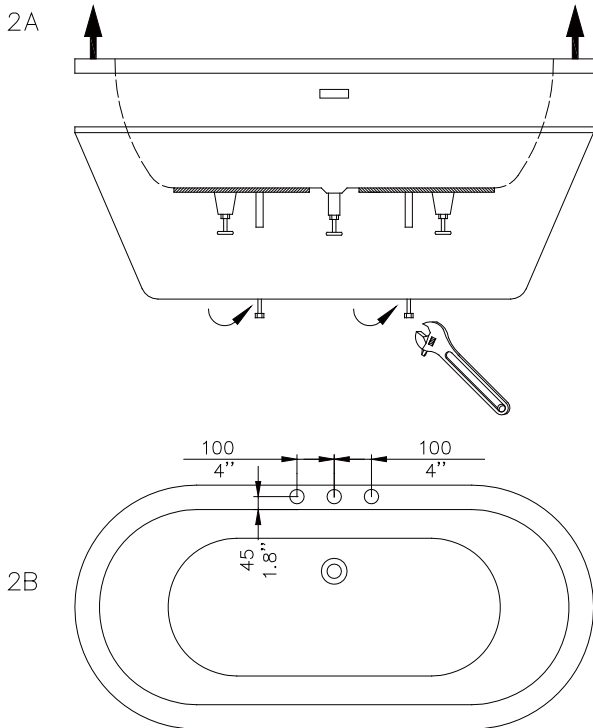
1E. Open the hot and cold water supplies and check all connections for leaks.

1E. Abra los grifos de agua caliente y agua fría y verifique todas las conexiones para determinar si hay fugas.

1F. Fill the bath to the overflow and check for leaks.

1F. Llene la bañera hasta el nivel de desborde para determinar si hay fugas.

## 2. Faucet installation on the bath (optional) / Instalación del grifo en la bañera (opcional)



2A. Unscrew the bolts at the bottom of the tub using an adjustable key. Then carefully take out the top of the tub and place it on a throw rug or other protective floor covering to prevent damage to the bath and the floor.

2B. Drill holes for the faucets on the tub at the desired location. Then install the faucets according to the faucets' manufacturer's instructions.

### Notes:

- **Verify all pipe connections to ensure no leakage occurs.**

2C. Assemble the top of the tub with the skirt, and secure the bolts at the bottom as shown in the illustration.

2D. Connect the faucet hose with hot and cold water supply and check for leaks.

2A. *Desenrosque los pernos que se encuentran debajo de la bañera usando una llave ajustable. Luego saque cuidadosamente la parte de arriba de la bañera y colóquela sobre un cubrecama u otro material protector para evitar daños a la bañera o al piso.*

2B. *Perfore los agujeros para los grifos en la bañera en el sitio deseado. Luego instale los grifos según las instrucciones del fabricante de los grifos.*

### Notas:

- **Verifique todas las conexiones de la tubería para asegurarse de que no haya fugas.**

2C. *Ensamble la parte superior de la bañera con el faldón, y fije los pernos en la parte de abajo como se muestra en la ilustración.*

2D. *Conecte la manguera del grifo con agua caliente y agua fría y verifique si hay fugas.*



## **CONSUMER RESPONSIBILITIES**

The DISTRIBUTOR bath Products will remain beautiful for many years if you properly care for them. Some of the waterproofed plastic strips and other seals will need to be replaced when they show signs of wear, yellowing or are no longer watertight. Water conditions in various parts of the country will determine any extra cleaning attention needed for your new bath.

The DISTRIBUTOR does not recommend the use of harsh abrasive cleansers on any of its products. Harsh cleansers will damage the finish of your bathtub.

## **MAINTENANCE**

- ✓ For daily maintenance, use a wet cloth and a soft liquid cleaner. containing acetone, chlorine.
- ✓ Never use abrasive cleaners or strong bleach, scrapers, metallic brushes, or other objects or any products which can graze or tarnish surfaces.

## **LIMITED 5 YEARS WARRANTY**

This warranty extends only to the original owner user for personal household use only. For commercial uses, additional limitations may apply.

- ▶ The DISTRIBUTOR warrants acrylic surface against blistering or cracking and chipping resulting from defect in the acrylic surface material when used under normal condition and service for a period of five (5) years from the purchase date.
- ▶ The DISTRIBUTOR warrants your satisfaction with each bathtub. Should any bathtub not meet your satisfaction due to a visual defect, simply return it to your retailer with the original packaging, PRIOR TO INSTALLATION, for a replacement.
- ▶ The DISTRIBUTOR warrants, bathtubs to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of five (5) years.
- ▶ The DISTRIBUTOR will, at its election, repair, replace, or make appropriate adjustment where the DISTRIBUTOR optional inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the warrantee periods.
- ▶ Please note that the DISTRIBUTOR is not responsible for installation or removal costs.
- ▶ Modification of any bath enclosure components may void the warranty. This warranty does not cover any claim arising from abuse, misuse, negligence, accident, improper installation or operations on the part of the purchaser. This warranty is void if the DISTRIBUTOR product is subject to alterations, or if repairs were done to the bath unit.
- ▶ This warranty does not extend to any plumbing or components installed by dealers, installers or by any party other than the DISTRIBUTOR.
- ▶ Implied warranties, including that of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the duration of this warranty.
- ▶ The DISTRIBUTOR disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

## **RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR**

Los productos de bañera del DISTRIBUTOR permanecerán hermosos durante muchos años si los cuida correctamente. Algunos de las tiras de plástico resistentes al agua tendrán que ser reemplazados cuando muestran signos de desgaste, se vuelven amarillentos o ya no tienen resistencia al gua. Las condiciones del agua en muchas regiones del país determinarán la necesidad de limpiezas adicionales a su bañera nueva.

El DISTRIBUTOR no recomienda el uso de limpiadores abrasivos ásperos en ninguno de sus productos. Los limpiadores ásperos dañarán acabado de su bañera.

## **MANTENIMIENTO**

- ✓ Para mantenimiento diario, utilice un paño húmedo y un limpiador líquido suave.
- ✓ Nunca utilice abrasivos o limpiadores que contenga acetona, cloro o blanqueadores fuertes, espátulas o cepillos de cerdas metálicas, ni objetos o productos que puedan raspar o deslucir las superficies.

## **TADA DE 5 AÑOS**

Esta garantía se aplica únicamente al propietario/usuario original para fines domésticos solamente. Para usos comerciales algunas limitaciones adicionales pueden aplicarse.

- ▶ El DISTRIBUTOR garantiza las superficies acrílicas contra ampollas o cuarteada y desconchada resultantes de defectos en el material de la superficie de acrílico cuando se usa bajo condiciones y servicios normales por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.
- ▶ El DISTRIBUTOR garantiza su satisfacción con cada bañera. Si cualquier bañera no es satisfactoria debido a un defecto visual, sólo tiene que devolverlo en su empaque original a su vendedor, ANTES DE LA INSTALACIÓN, para que sea reemplazado.
- ▶ El DISTRIBUTOR garantiza que las bañeras están libres de defectos en mano de obra y materiales bajo uso y servicio normales, por un periodo de cinco (5) años.
- ▶ El DISTRIBUTOR, a su elección, reparará, reemplazará o hará los ajustes apropiados en caso de que la inspección opcional del DISTRIBUTOR revele la presencia de cualquiera de esos defectos que haya ocurrido en condiciones normales de uso dentro de los periodos de la garantía.
- ▶ Sírvase notar que el DISTRIBUTOR no es responsable de los costos de instalación ni de desinstalación.
- ▶ La modificación de cualquiera de los componentes de contención de la bañera puede anular la garantía. Esta garantía no cubre reclamaciones surgidas de abuso, mal uso, negligencia, accidente, instalación u operación inapropiada por parte del comprador. Esta garantía será nula si el producto del DISTRIBUTOR es sujeto a alteraciones, o si se ha hecho reparaciones a la bañera.
- ▶ Esta garantía no se extiende a ninguna pieza ni componente de plomería instalados por vendedores, instaladores o por cualquier otro diferente del DISTRIBUTOR.
- ▶ Garantías implícitas. Incluyendo aquellas de viabilidad comercial o conveniencia para un fin particular, las garantías quedan expresamente limitadas a la duración de esta garantía.
- ▶ El DISTRIBUTOR se deslinda de toda responsabilidad por daños cuantificables, incidentales o indirectos.



**THE SOLE REMEDY PROVIDED BY THIS WARRANTY IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF REMOVAL OR INSTALLATION OF NEW PRODUCTS. THE WARRANTY WILL BE VOID IF THIS ITEM IS INSTALLED WITH OBVIOUS VISUAL DEFECTS.**

**EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO POR ESTA GARANTÍA ES LA REPARACIÓN O EL REMPLAZO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE DESINTALACIÓN NI DE INSTALACIÓN DEL NUEVO PRODUCTO. LA GARANTÍA SERÁ NULA SI ESTE ARTÍCULO ES INSTALADO CON DEFECTOS VISUALES OBVIOS.**

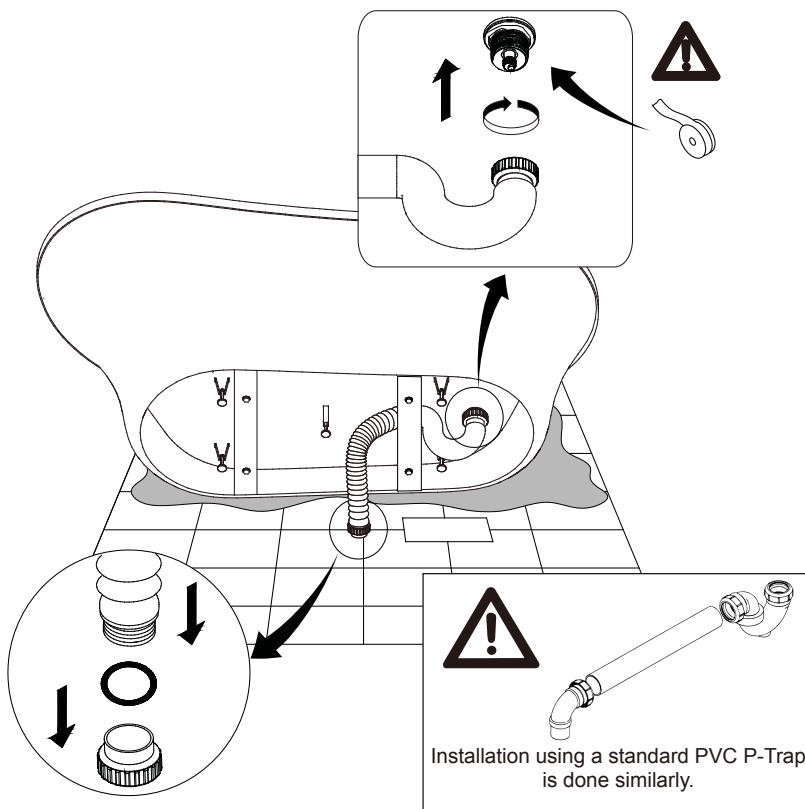
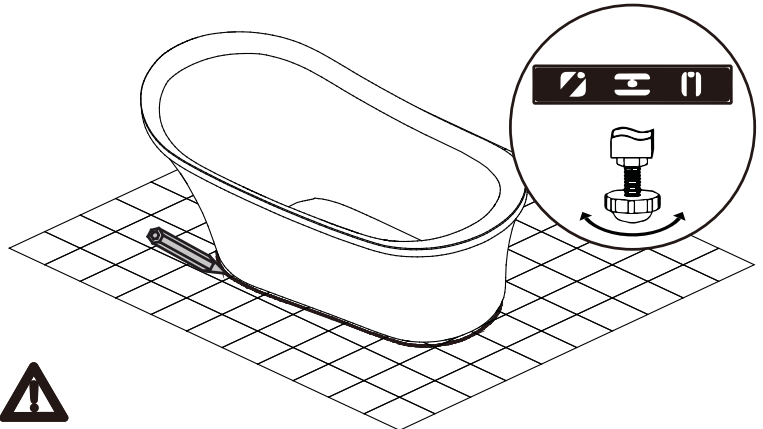
## BATHTUB DRAIN INSTALLATION (option #1)

### IMPORTANT

- Drawings are for reference ONLY. This guide illustrates installation best practices.
- Carefully read the instructions before starting the installation.
- This bathtub should be installed by an experienced plumber.
- Make sure the floor drain is already installed and is compliant with your local regulations.
- Piping and drain trap are not supplied.

PART	DESCRIPTION
	Flexible P-Trap (NOT SUPPLIED) or Standard P-Trap (NOT SUPPLIED)
	Floor drain connector and seal ring (NOT SUPPLIED)

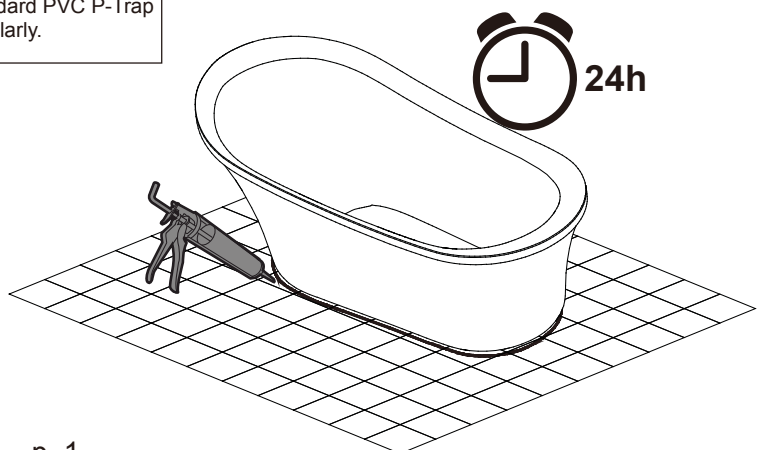
1. Place the bathtub in the desired position on the floor and level it using the adjustable legs.
2. Trace its outline on the floor with an erasable marker.
3. Remove the bathtub and put it on a throw rug to prevent damages.



4. Install the P-Trap by screwing it to the preinstalled bathtub drain outlet. Use Teflon tape and/or sealant. Then, as shown in the illustration, connect it to the existing floor drain.

5. Place the bathtub in its final position. Fill it up with water and then empty it in order to test the drain installation. Make sure there is no leaking.

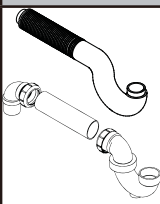


6. Fix the bathtub by applying silicone on the contour of the base.



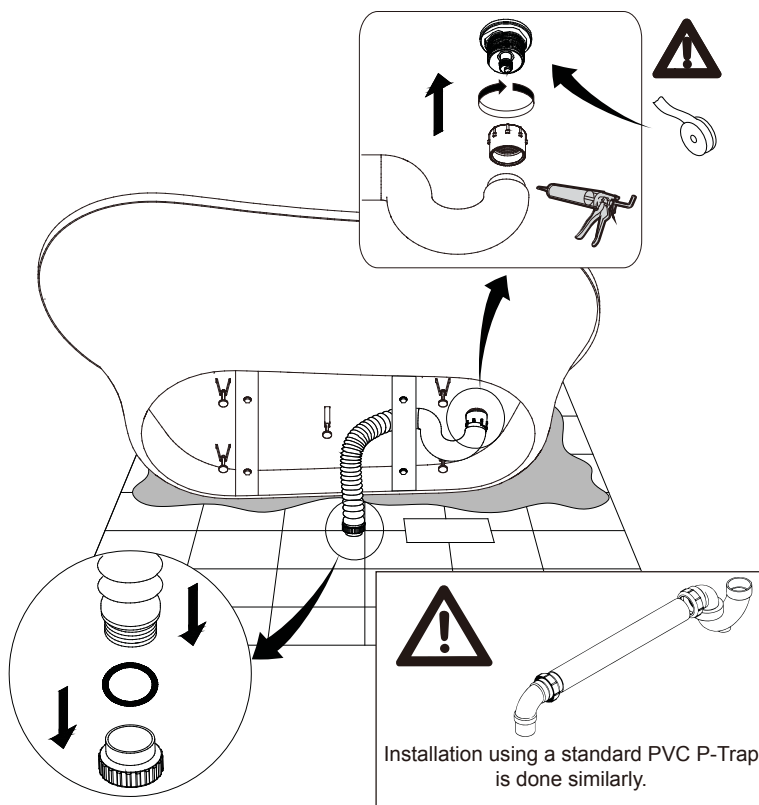
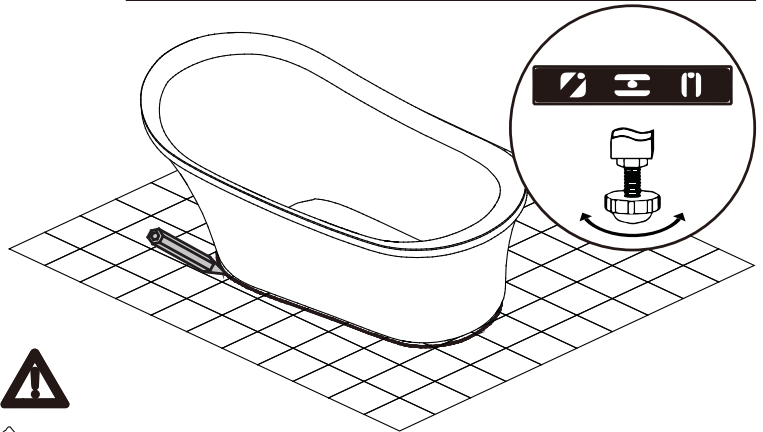
## BATHTUB DRAIN INSTALLATION (option #2)

### IMPORTANT

- Drawings are for reference ONLY. This guide illustrates installation best practices.
- Carefully read the instructions before starting the installation.
- This bathtub should be installed by an experienced plumber.
- Make sure the floor drain is already installed and is compliant with your local regulations.
- Piping and drain trap are not supplied.

PART	DESCRIPTION
	Flexible P-Trap (NOT SUPPLIED) or Standard P-Trap (NOT SUPPLIED)
	Adapter (SUPPLIED)
	Floor drain and seal ring (NOT SUPPLIED)

1. Place the bathtub in the desired position on the floor and level it using the adjustable legs.
2. Trace its outline on the floor with an erasable marker.
3. Remove the bathtub and put it on a fabric drop cloth to prevent damages.



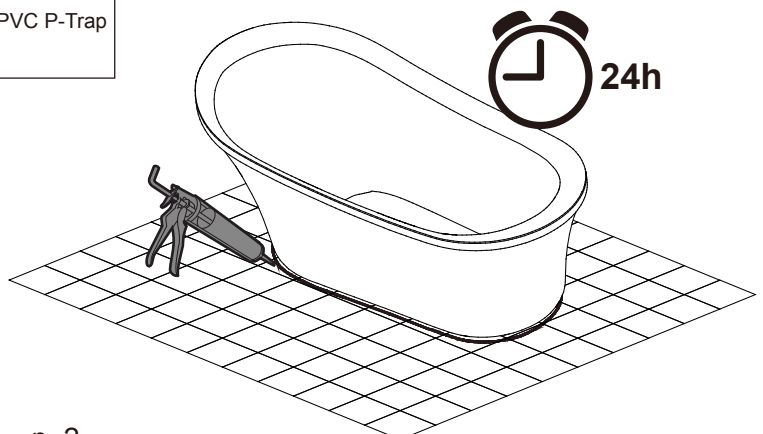
4. Screw the supplied adapter to the preinstalled bathtub drain. Use Teflon tape and/or sealant.

5. Assemble the P-Trap to the adapter by applying silicone and adequately connecting the 2 parts. **Let dry 24h.**

6. Then, as shown in the illustration, connect the P-Trap to the existing floor drain.

7. Place the bathtub in its final position. Fill it up with water and then empty it in order to test the drain installation. Make sure there is no leaking.



8. Fix the bathtub by applying silicone on the contour of the base.



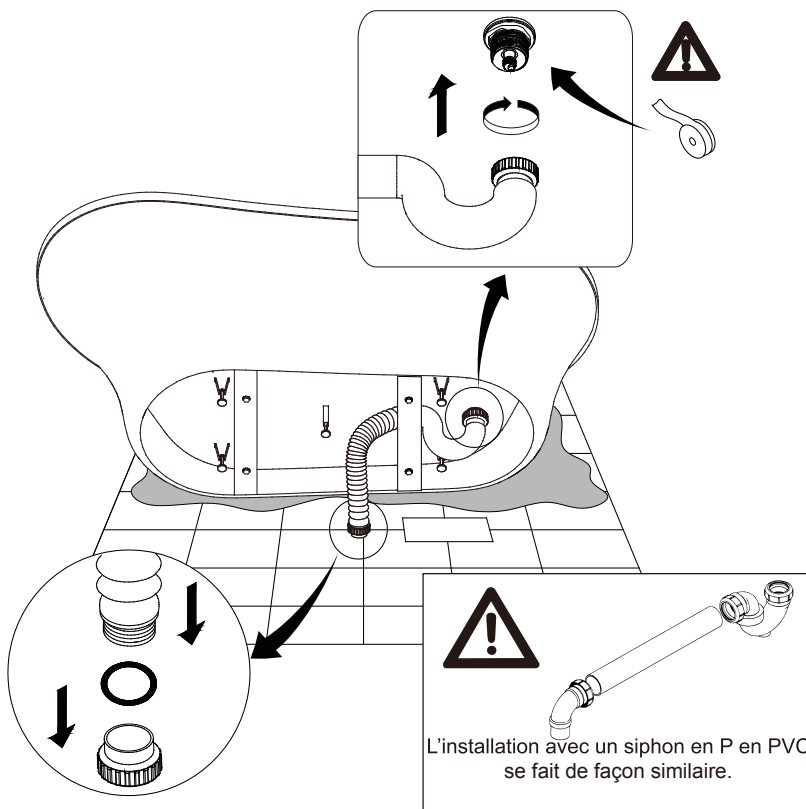
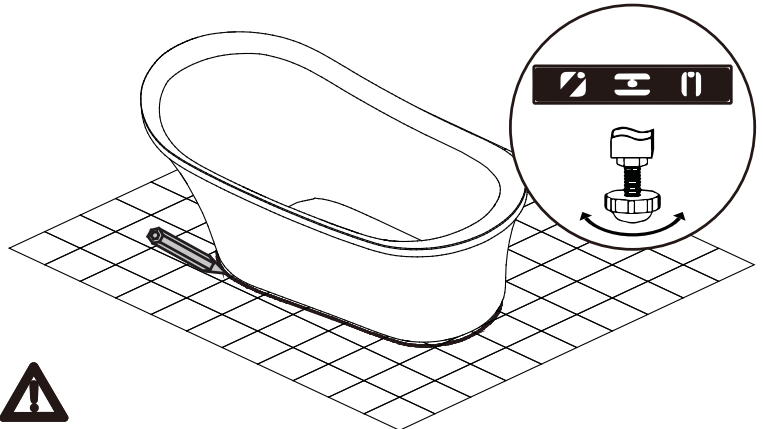
## INSTALLATION DU DRAIN DU BAIN (option #1)

### IMPORTANT

- Les illustrations sont pour référence SEULEMENT. Ce guide illustre les bonnes pratiques d'installation.
- Attentivement lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Ce bain devrait être installé par un plombier professionnel.
- S'assurer que le drain du plancher est préinstallé suivant la réglementation locale.
- La tuyauterie et le drain ne sont pas fournis.

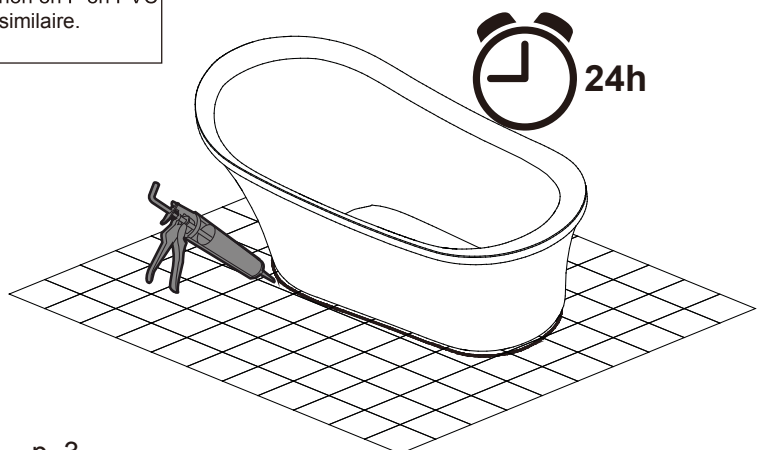
PIÈCE	DESCRIPTION
	Siphon en P flexible (non fournis) ou Siphon en P standard (non fournis)
	Drain de plancher et joint (non fournis)

1. Placer le bain à l'endroit désiré sur le plancher, puis le mettre à niveau grâce aux pattes ajustables.
2. Tracer le contour sur le plancher grâce à un crayon effaçable.
3. Retirer le bain et le mettre sur un tapis afin de ne pas l'endommager.



4. Installer le siphon en P en la vissant sur le drain du bain. Utiliser du ruban et/ou du scellant Teflon. Ensuite, tel qu'illustré, le connecter au drain du plancher.
5. Replacer le bain à sa position. Le remplir d'eau, puis le vider afin de tester l'étanchéité du drain. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite.

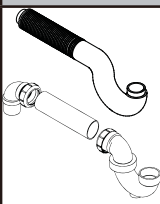


6. Fixer le bain en appliquant du silicone sur le contour de la base.



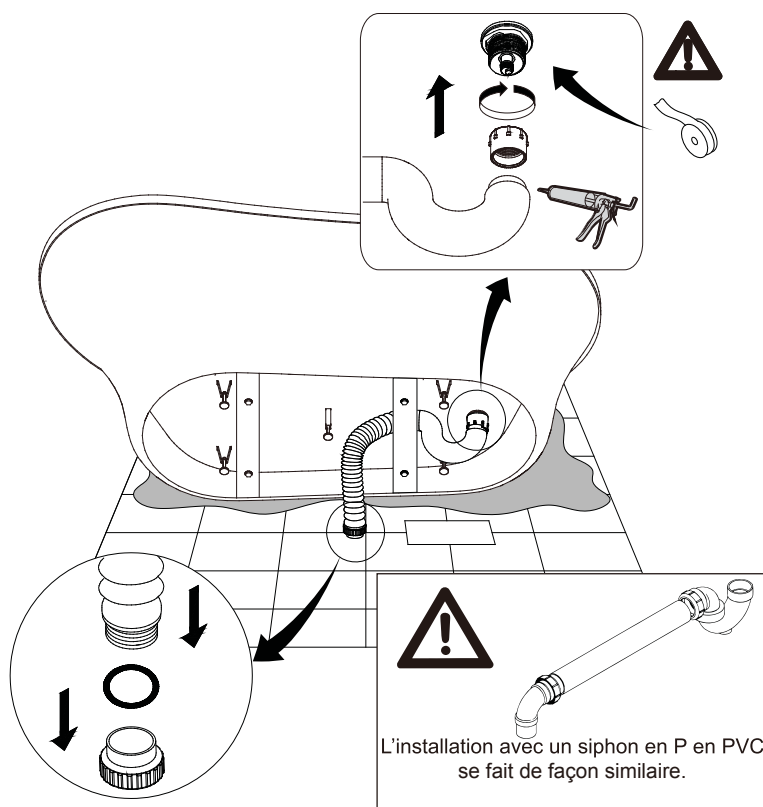
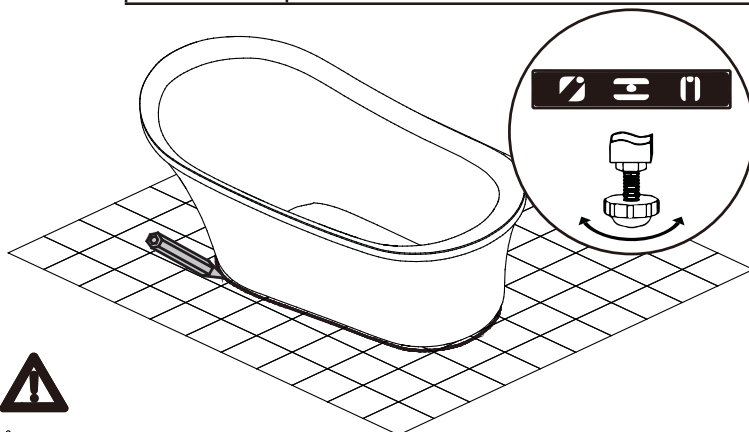
## INSTALLATION DU DRAIN DU BAIN (option #2)

### IMPORTANT

- Les illustrations sont pour référence SEULEMENT. Ce guide illustre les bonnes pratiques d'installation.
- Attentivement lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Ce bain devrait être installé par un plombier professionnel.
- S'assurer que le drain du plancher est préinstallé suivant la réglementation locale.
- La tuyauterie et le drain ne sont pas fournis.

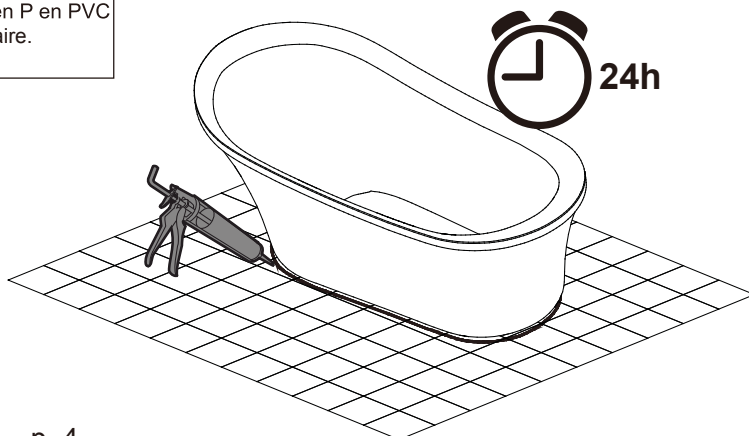
PIÈCE	DESCRIPTION
	Siphon en P flexible (non fournis) ou Siphon en P standard (non fournis)
	Adaptateur (fournis)
	Drain de plancher et joint (non fournis)

1. Placer le bain à l'endroit désiré sur le plancher, puis le mettre à niveau grâce aux pattes ajustables.
2. Tracer le contour sur le plancher grâce à un crayon effaçable.
3. Retirer le bain et le mettre sur un tapis afin de ne pas l'endommager.



4. Visser l'adaptateur fournis sur le drain du bain. Utiliser du ruban et/ou scellant Teflon.
5. Assembler le siphon en P sur l'adaptateur en appliquant du silicone et en connectant les 2 objets adéquatement. **Laisser sécher 24h.**
6. Ensuite, tel qu'illustré, connecter le siphon en P au drain du plancher.
7. Replacer le bain à sa position. Le remplir d'eau, puis le vider afin de tester l'étanchéité du drain. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite.

8. Fixer le bain en appliquant du silicone sur le contour de la base.

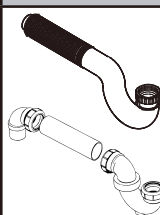





## INSTALACIÓN DE DESAGÜE DE BAÑERA (Opción #1)

### IMPORTANTE

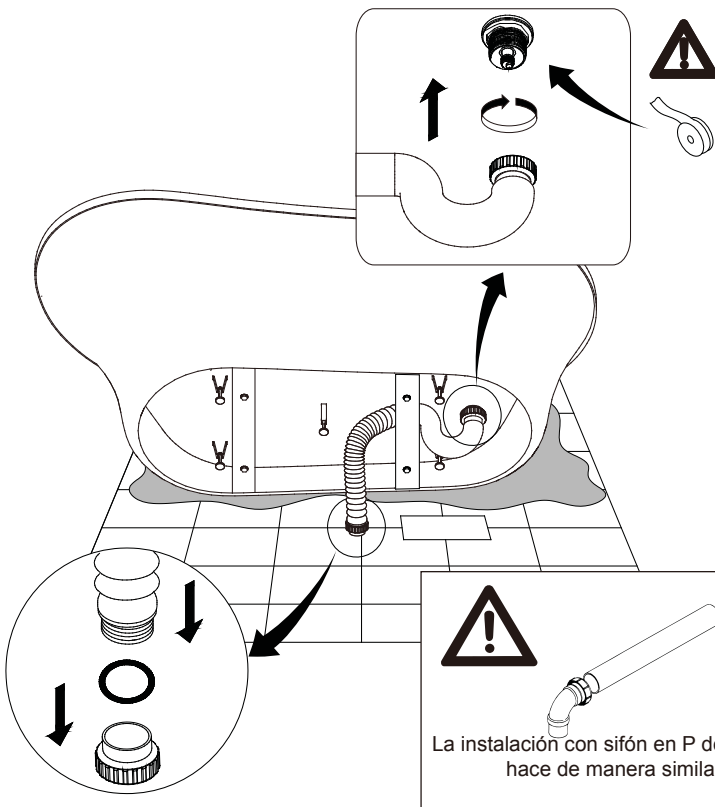
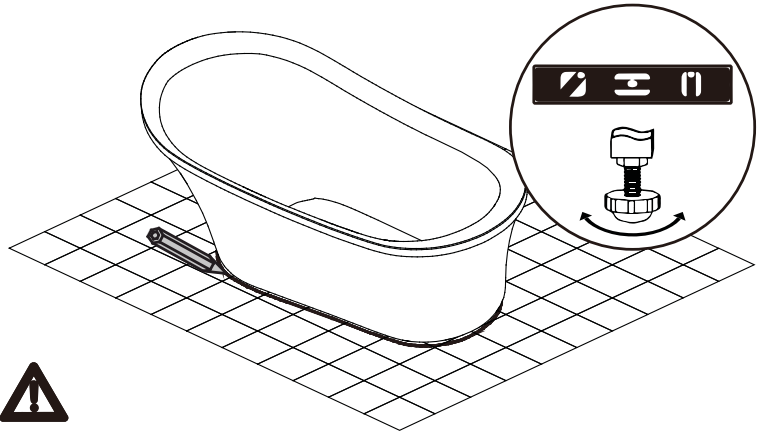
- Los dibujos son SÓLO para referencia. Esta guía ilustra las mejores prácticas de instalación.
- Lea cuidadosamente las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- Esta bañera debe ser instalada por un plomero calificado.
- Asegúrese de que el desagüe del piso esté ya instalado de conformidad con los reglamentos locales.
- La tubería y el sifón de desagüe no están incluidos.

PIEZA	DESCRIPCIÓN
	Sifón en P flexible (NO INCLUIDO) o Sifón en P estándar (NO INCLUIDO)
	Desagüe de piso y anillo de sellado (NO INCLUIDO)

1. Coloque la bañera en la posición deseada sobre el piso y nivélelo con las patas ajustables.

2. Marque el contorno sobre el piso con un marcador borrable.

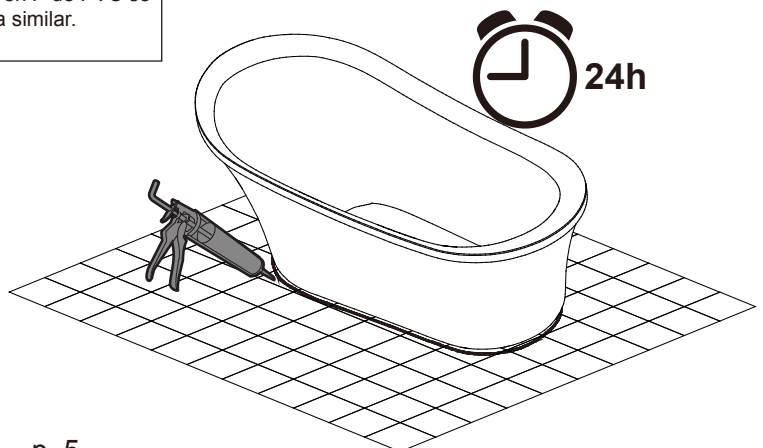
3. Retire la bañera y colóquela sobre una manta de cama para evitar daños.



4. Instale el sifón en P enroscándolo a la salida de desagüe pre-instalado de la bañera. Use cinta y/o sellador de teflón. Luego, como se muestra en la ilustración, conéctelo al desagüe de piso existente.

5. Coloque la bañera en su ubicación final. Llénela con agua y luego vacíela para probar la instalación del desagüe. Asegúrese de que no haya fuga.

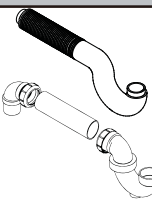


6. Fije la bañera aplicando silicona alrededor del contorno de la base.



## INSTALACIÓN DE DESAGÜE DE BAÑERA (Opción #2)

### IMPORTANTE

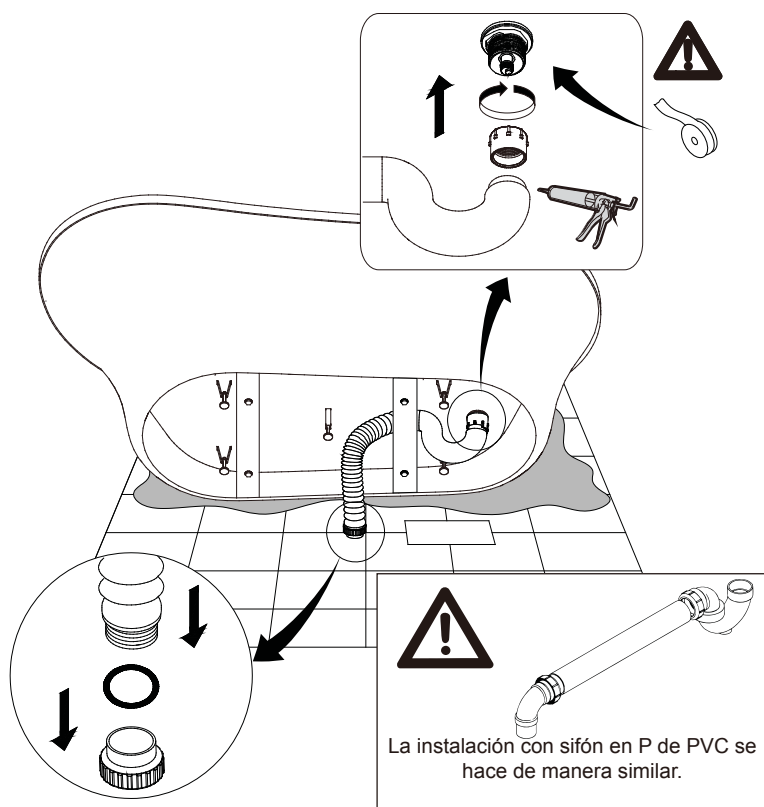
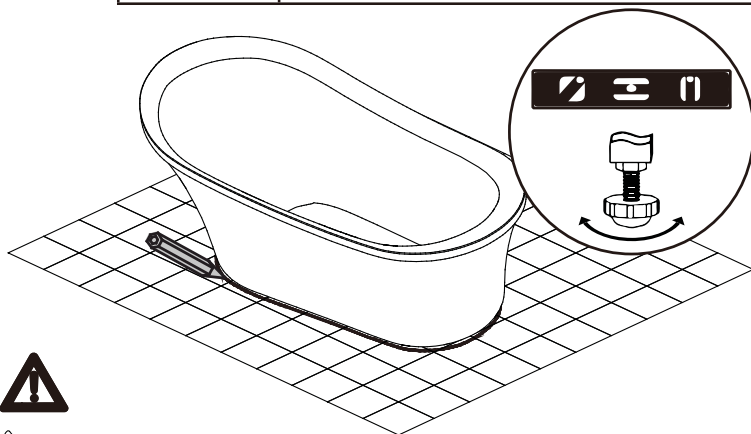
- Los dibujos son SÓLO para referencia. Esta guía ilustra las mejores prácticas de instalación.
- Lea cuidadosamente las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- Esta bañera debe ser instalada por un plomero calificado.
- Asegúrese de que el desagüe del piso esté ya instalado de conformidad con los reglamentos locales.
- La tubería y el sifón de desagüe no están incluidos.

PIEZA	DESCRIPCIÓN
	Sifón en P flexible (NO INCLUIDO) o Sifón en P estándar (NO INCLUIDO)
	Adaptador (INCLUIDO)
	Desagüe de piso y anillo de sellado (NO INCLUIDO)

1. Coloque la bañera en la posición deseada sobre el piso y nivélelo con las patas ajustables.

2. Marque el contorno sobre el piso con un marcador borrable.

3. Retire la bañera y colóquela sobre una manta de cama para evitar daños.

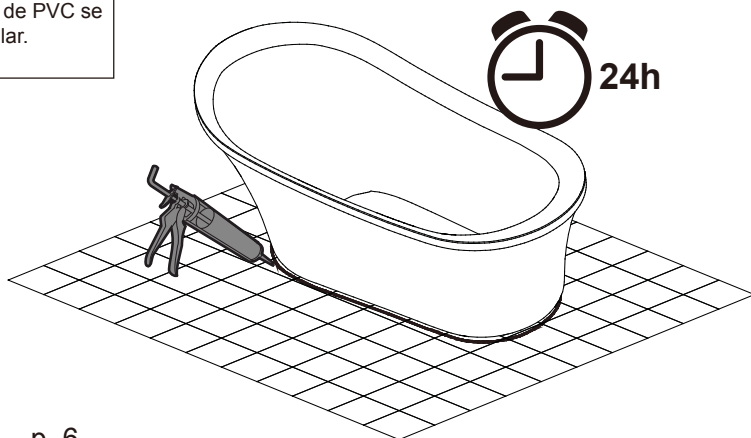


4. Enrosque el adaptador incluido al desagüe pre-instalado de la bañera. Use cinta y/o sellador de teflón.

5. Ensamble el sifón en P al adaptador aplicando silicona y conectando adecuadamente las 2 partes. Deje que se seque por 24 horas.

6. Luego, como se muestra en la ilustración, conecte el sifón en P al desagüe de piso existente.

7. Coloque la bañera en su ubicación final. Llénela con agua y luego vacíela para probar la instalación del desagüe. Asegúrese de que no haya fuga.



8. Fije la bañera aplicando silicona alrededor del contorno de la base.